

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Косенок Сергей Михайлович
Должность: ректор
Дата подписания: 30.06.2025 13:36:44
Уникальный программный ключ:
e3a68f3eaa1e62674b54f4998099d3d6bfdcf836

Бюджетное учреждение высшего образования
Ханты-Мансийского автономного округа-Югры
"Сургутский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР

_____ Е.В. Коновалова

11 июня 2025г., протокол УМС №5

МОДУЛЬ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Иностранный язык в сфере юриспруденции

рабочая программа дисциплины (модуля)

| | | |
|-------------------------|---|--|
| Закреплена за кафедрой | Лингвистики и переводоведения | |
| Учебный план | b400301-ЮрЧастПредп-25-1.rlx 40.03.01 Юриспруденция Направленность (профиль): Юрист частного и предпринимательского права | |
| Квалификация | Бакалавр | |
| Форма обучения | очная | |
| Общая трудоемкость | 6 ЗЕТ | |
| Часов по учебному плану | 216 | Виды контроля в семестрах: зачеты 5, 6, 7 зачеты с оценкой 8 |
| в том числе: | | |
| аудиторные занятия | 88 | |
| самостоятельная работа | 117 | |

Распределение часов дисциплины по семестрам

| Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>) | 5 (3.1) | | 6 (3.2) | | 7 (4.1) | | 8 (4.2) | | Итого | |
|---|---------|-----|---------|-----|---------|-----|---------|-----|-------|-----|
| | УП | РП | УП | РП | УП | РП | УП | РП | УП | РП |
| Неделя | 17 | 2/6 | 17 | 2/6 | 17 | 1/6 | 9 | 1/6 | | |
| Практические | 32 | 32 | 32 | 32 | 16 | 16 | 8 | 8 | 88 | 88 |
| Контроль самостоятельной работы | 4 | 4 | 4 | 4 | 2 | 2 | 1 | 1 | 11 | 11 |
| Итого ауд. | 32 | 32 | 32 | 32 | 16 | 16 | 8 | 8 | 88 | 88 |
| Контактная работа | 36 | 36 | 36 | 36 | 18 | 18 | 9 | 9 | 99 | 99 |
| Сам. работа | 36 | 36 | 36 | 36 | 18 | 18 | 27 | 27 | 117 | 117 |
| Итого | 72 | 72 | 72 | 72 | 36 | 36 | 36 | 36 | 216 | 216 |

Программу составил(и):

Ст. преп., Забирова Венера Хажиахметовна; Препод., Калантарян Григор Арамович

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в сфере юриспруденции

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (приказ Минобрнауки России от 13.08.2020 г. № 1011)

составлена на основании учебного плана:

40.03.01 Юриспруденция

Направленность (профиль): Юрист частного и предпринимательского права

утвержденного учебно-методическим советом вуза от 11.06.2025 протокол № 5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистики и переводоведения

Зав. кафедрой Евласьев А.П.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

| | |
|-----|---|
| 1.1 | Целью дисциплины является освоение навыков устной речи, письменной речи и перевода текстов на родном и иностранном языках в ситуациях делового общения. |
|-----|---|

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

| | |
|--------------------|--|
| Цикл (раздел) ООП: | Б1.О.02 |
| 2.1 | Требования к предварительной подготовке обучающегося: |
| 2.1.1 | Иностранный язык |
| 2.1.2 | Русский язык и культура речи |
| 2.1.3 | Введение в профессиональную деятельность |
| 2.2 | Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: |
| 2.2.1 | Гражданское право |
| 2.2.2 | Гражданский процесс |
| 2.2.3 | Уголовное право |
| 2.2.4 | Уголовный процесс |
| 2.2.5 | Международное право |
| 2.2.6 | Криминология |

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4.2: Представляет результаты академической деятельности в устной и письменной формах при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке

УК-4.3: Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык с целью деловой коммуникации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

| | |
|------------|---|
| 3.1 | Знать: |
| 3.1.1 | - способы и приемы, обеспечивающие эффективную учебную деятельность по юриспруденции на иностранном языке. |
| 3.1.2 | - невербальные средства общения, принятые в англоязычной культуре. |
| 3.1.3 | - особенности профессионально-ориентированных текстов и текстов научного стиля. |
| 3.1.4 | - общенаучные и политологические термины в объеме достаточном для работы с оригинальными научными текстами и текстами профессионального характера, а также для порождения устных и письменных речевых произведений на профессиональные темы в ходе общения с инокультурными коммуникантами. |
| 3.2 | Уметь: |
| 3.2.1 | - преодолевать трудности, возникающие при восприятии иноязычного научного и профессиональноориентированного текста и при производстве собственного речевого произведения в процессе межкультурной коммуникации в профессиональной среде. |
| 3.2.2 | - определять цель построения иноязычного научного и профессионального дискурса, исходя из ситуации профессионального общения. |
| 3.2.3 | - анализировать имеющиеся знания и умения, необходимые для достижения цели (реализации коммуникативного намерения). |
| 3.2.4 | - аргументировать свое высказывание, убеждать, высказывать собственное отношение, в том числе к прочитанному. |
| 3.2.5 | - вести диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог этикетного характера, диалоги комбинированного типа. |
| 3.2.6 | - осуществлять иноязычную коммуникацию с целевой аудиторией. |

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/ | Семестр / Курс | Часов | Компетенции | Литература | Примечание |
|-------------|---|----------------|-------|-------------|------------|------------|
|-------------|---|----------------|-------|-------------|------------|------------|

| Раздел 1. 5 СЕМЕСТР | | | | | | |
|---|--|---|---|---------------|---|--|
| 1.1 | Входное тестирование по шкале CEFR (общеевропейские компетенции владения иностранным языком) с целью определения уровня владения иностранным языком /Пр/ | 5 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 1.2 | Meeting people /Ср/ | 5 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 1.3 | Meeting people. Grammar focus on dependent prepositions /Пр/ | 5 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 1.4 | Meeting people. Grammar focus of dependent prepositions /Ср/ | 5 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 1.5 | Effective communication. Grammar focus on adjectives and adverbs /Пр/ | 5 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 1.6 | Effective communication. Grammar focus on adjectives and adverbs /Ср/ | 5 | 7 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 1.7 | Career choice. Grammar focus on Past Simple and Present Perfect /Пр/ | 5 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 1.8 | Career choice. Grammar focus on Past Simple and Present Perfect /Ср/ | 5 | 8 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 1.9 | Applying for a job. Grammar focus on Infinitive and Gerund /Пр/ | 5 | 6 | УК-4.2 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 1.10 | Applying for a job. Grammar focus on Infinitive and Gerund /Ср/ | 5 | 8 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 1.11 | Job interview. Grammar focus on Present Simple and Present Continuous /Пр/ | 5 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 1.12 | Job interview. Grammar focus on Present Simple and Present Continuous /Ср/ | 5 | 5 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 1.13 | /Контр.раб./ | 5 | 0 | | Л1.4Л2.1 | |
| 1.14 | /Зачёт/ | 5 | 0 | | Л1.4Л2.1 | |
| Раздел 2. 6 СЕМЕСТР WHAT IS LAW? | | | | | | |
| 2.1 | What is law? Introduction to law /Пр/ | 6 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 2.2 | What is law? Introduction to law /Ср/ | 6 | 5 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |

| | | | | | | |
|------|---|---|---|---------------|---|--|
| 2.3 | Sources of Modern Law /Пр/ | 6 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 2.4 | Sources of Modern Law /Ср/ | 6 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 2.5 | Civil Law and Public Law /Пр/ | 6 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 2.6 | Civil Law and Public Law /Ср/ | 6 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 2.7 | Civil and criminal law /Пр/ | 6 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 2.8 | Civil and criminal law /Ср/ | 6 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 2.9 | Legal profession in the UK /Пр/ | 6 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 2.10 | Legal profession in the UK /Ср/ | 6 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 2.11 | English Court System /Пр/ | 6 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 2.12 | English Court System /Ср/ | 6 | 7 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 2.13 | /Контр.раб./ | 6 | 0 | | Л1.4Л2.1 | |
| 2.14 | /Зачёт/ | 6 | 0 | | Л1.4Л2.1 | |
| | Раздел 3. 7 СЕМЕСТР. COMPANY LAW | | | | | |
| 3.1 | Company Law. Partnerships.What is a partnership? /Пр/ | 7 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 3.2 | Company Law. Partnerships.What is a partnership? /Ср/ | 7 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 3.3 | Nature and Formation of Corporations in the USA /Пр/ | 7 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |
| 3.4 | Nature and Formation of Corporations in the USA /Ср/ | 7 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 | |

| | | | | | |
|---|--------------------------------|---|---|---------------|--|
| 3.5 | Civil Procedure Law /Пр/ | 7 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 |
| 3.6 | Civil Procedure Law /Ср/ | 7 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 |
| 3.7 | The Judiciary /Пр/ | 7 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 |
| 3.8 | The Judiciary /Ср/ | 7 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 |
| 3.9 | /Контр.раб./ | 7 | 0 | | Л1.4Л2.1 |
| 3.10 | /Зачёт/ | 7 | 0 | | Л1.4Л2.1 |
| Раздел 4. Government and Public Policy | | | | | |
| 4.1 | Government Structures /Пр/ | 8 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 |
| 4.2 | Government Structures /Ср/ | 8 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 |
| 4.3 | Systems of Government /Пр/ | 8 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 |
| 4.4 | Systems of Government /Ср/ | 8 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 |
| 4.5 | Constitutional Government /Пр/ | 8 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 |
| 4.6 | Constitutional Government /Ср/ | 8 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 |
| 4.7 | Monarchy /Пр/ | 8 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 |
| 4.8 | Monarchy /Ср/ | 8 | 9 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 |
| 4.9 | /Контр.раб./ | 8 | 0 | | Л1.4Л2.1 |
| 4.10 | /ЗачётСОц/ | 8 | 0 | | Л1.4Л2.1 |

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

Представлены отдельным документом

5.2. Оценочные материалы для диагностического тестирования

Представлены отдельным документом

| 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) | | | | |
|--|---|---|---|----------|
| 6.1. Рекомендуемая литература | | | | |
| 6.1.1. Основная литература | | | | |
| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
| Л1.1 | Плужник И. Л. | Учебник английского языка: Для студентов юридических специальностей (полупродвинутый и продвинутый этапы) | Тюмень: Издательство Тюменского университета, 2001 | 269 |
| Л1.2 | Чиринова И. И. | Английский язык для юристов: учебник для бакалавров | М.: Юрайт, 2012 | 85 |
| Л1.3 | Яницкая Л. К. | Английский язык в дипломатии и политике: учебное пособие для факультетов международных отношений и зарубежного регионоведения (английский язык) | Москва: АСТ, 2009 | 20 |
| Л1.4 | Десяткова Т. М., Верещагина М. К., Мазурина Л. Е. | Английский язык: Management Today: Учебное пособие | Москва: Издательский дом "Альфа-М", 2012, электронный ресурс | 1 |
| 6.1.2. Дополнительная литература | | | | |
| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
| Л2.1 | Маньковская З. В. | Английский язык в ситуациях повседневного делового общения: Учебное пособие | Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2017, электронный ресурс | 1 |
| 6.1.3. Методические разработки | | | | |
| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
| Л3.1 | Белоглазова Т. В., Кулагина С. Г., Парфени М. В. | Courts and Law Enforcement: учебно-методическое пособие | Сургут: Издательский центр СурГУ, 2009 | 162 |
| Л3.2 | Симонова О.А., Чмых И.Е., Дмитрова А.В., Сало В.Э. | Деловой английский язык для профессионального общения: методические рекомендации для практических занятий и самостоятельной работы студентов всех направлений | СурГУ, 2019, электронный ресурс | 1 |
| 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" | | | | |
| Э1 | Encyclopedia Britannica https://www.britannica.com/ | | | |
| Э2 | Cambridge Dictionary https://dictionary.cambridge.org/ru/ | | | |
| 6.3.1 Перечень программного обеспечения | | | | |
| 6.3.1.1 | Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office | | | |
| 6.3.2 Перечень информационных справочных систем | | | | |
| 6.3.2.1 | «Гарант» | | | |
| 6.3.2.2 | «Консультант плюс» | | | |
| 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) | | | | |
| 7.1 | Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа (практических занятий), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации оснащены: типовой учебной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации. | | | |